

Miinimumpalk Itaalias. Ringkiri nr 1/2017. Tõlgitud Ametikoolitus OÜ (Lenno Pöder) korraldusel. Originaal asub siin: <http://lavoro.gov.it/documenti-e-norme/normative/Documents/2017/circolare-INL-9-gennaio-2017-n.1.pdf>

INL RINGKIRJADE SISSEKANNE NR 1 KUUPÄEVAGA 09.01.2017

RINGKIRI nr 1/2017

Riiklik tööinspeksioon

Rahvusvahelistele ja regionaalsetele ja tööinspeksioonidele

Tööhõivekaitsega tegelevale politseiüksusele

INPS

Varimajanduse järelevalve ja ennetamise ameti direksioonile

INAIL

Tööõnnetuste vastu kindlustamise ameti peadireksioonile

Bolzano autonoomsele provintsile

Bolzano tööinspeksioon

Trento autonoomsele provintsile

Trento tööinspeksiooni kontor

Sitsiilia maakonnale

Palermo regionaalne tööinspeksioon

Maksupolitsei peakomandole

Majandus-ja Kommunikatsiooniministeeriumile

Justiitsministeeriumile

Siseministeeriumile

Kodanikuvabaduse ja sisserände osakond

Sisserände- ja varjupaigapoliitika peadireksioon

Sisu: dekreetseadus nr 136/2016 – Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. a. direktiivi 2014/67/EL rakendamine – riikidevaheline töötajate lähetus - juhised inspekteerivatele töötajatele.

2016. a. 22. juulil jõustus dekreetseadus nr 136/2016, mis võeti vastu 15. mai 2014. a. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. mai 2014. a. direktiivi 2014/67/EL riikidevahelise töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega, millega muudetakse määrust (EL) nr 1024/2012 siseturu infosüsteemi (IMI) kaudu tehtava halduskoostöö kohta.

Via Forno, 8

Rohkem infot: <http://www.ametikoolitus.ee/autojuhi-miinimumpalk-euroopas/>

Miinumipalk Itaalias. Ringkiri nr 1/2017. Tõlgitud Ametikoolitus OÜ (Lenno Põder) korraldusel. Originaal asub siin: <http://lavoro.gov.it/documenti-e-norme/normative/Documents/2017/circolare-INL-9-gennaio-2017-n.1.pdf>

Peadirektoraat

00192 Roma

www.ispettorato.gov.it

Tel. 06/46837273

Direktiivi 2014/67 (nn. *Enforcement*) rakendamisel oli seadusandja lõppestmõrgiks tagada direktiivi 96/71 (nn põhidirektiivi) parem ja ühtlasem kohaldamine, et ületada erinevates liikmesriikides seoses sotsiaalse dumpingu ennetamise ja selle vastu võitlemise ning riikidevahelise lähetuse korralduse kuritarvitamise ja maksudest kõrvale hoidmisega esile kerkinud probleemid.

Pidades silmas „maksudest kõrvale hoidmist“, on siseriiklikus õiguskorras rakendatud sätted (dekreet nr 136/2016), mille peamine eesmärk on takistada ebaseaduslikku tegevust tõhusa ja sihipärase kontrollsüsteemi kohaldamisega nendele ettevõtetele, kes saavad põhjendamatut või petturlikku kasu seoses teenuse osutamise vabadusega (artikkel 56 TFUE).

Uus õigusraamistik võimaldab ületada kontrollimisfaasis tekkinud olulisi probleeme, eelkõige edutu jälgitavusega seotud küsimusi, kuna varem jõus olnud eeskiri ei näinud mitte mingil kujul ette järelevalvet ettevõtetele ja asjaomastele töötajatele, ega ka konkreetseid kohustusi nimetatud ettevõtetele.

Direktiivi 67 ülevõtmine, kohaldades lihtsustatud korda, pakkus ka võimalust esitada ühes seaduses töötajate riikidevahelistele lähetustele kohaldatavad õigusnormid: vaadeldava dekreeidi artikliga 26 tühistatakse dekreetseaduse nr 72/2000, direktiivi 96/71/EÜ sätted, mis dekreedis nr 136 on osaliselt muudetud.

Seoses eelpool nimetatuga, on järelevalve täieliku toimimise tagamiseks vaja, kooskõlas töö- ja sotsiaalpoliitika ministriumiga, kokku võtta uus õigusraamistik ja anda vajalike ametiülesannetega seotud juhiseid sanktsioonisüsteemi ja selles sisalduvate kohustuste nõuetekohaseks rakendamiseks.

1. Kohaldamisala

Dekreeidi artikli 1 lõike 1 kohaselt, mis on sisuliselt **dekreetseaduse nr 72/2000 artikli 1 lõike 1 kordus**, on sätestatud, et teises Euroopa liidu liikmesriigis asuv ettevõtja, kes seoses **teenuste osutamisega lähetab ühte või mitut töötajat Itaaliasse** teise ettevõtja kasuks, ka samasse kontserni kuuluva ettevõtja puhul, või teise tootmisüksuse või teise teenusesaaja kasuks, **tingimusel, et lähetuse ajal jätkub töötajat vahendava ettevõtte ja lähetatud töötaja vaheline töösuhe**.

Sellega seoses tuleb täpsustada, et vastavalt artikli 2 lõike 1 punktile d, tuleb **lähetatud töötaja** all mõista „*töötajat, kes tavaliselt töötab teises liikmesriigis, ja kes kindlaksmääratud aja vältel või etteantud aja jooksul teeb tööd Itaalias*“.

Rohkem infot: <http://www.ametikoolitus.ee/autojuhi-miinumipalk-euroopas/>

Miinumipalk Itaalias. Ringkiri nr 1/2017. Tõlgitud Ametikoolitus OÜ (Lenno Põder) korraldusel. Originaal asub siin: <http://lavoro.gov.it/documenti-e-norme/normative/Documents/2017/circolare-INL-9-gennaio-2017-n.1.pdf>

Eespool nimetatud õigusnormid, nagu ka varem kehtinud säte, **sisaldavad kolme erinevat töötajate lähetamise juhtumit:**

-teises liikmesriigis paikneva ettevõtja poolt Itaalias tegutsevasse filiaali;

-teises liikmesriigis asuva ettevõtja poolt sammasse ettevõtete gruppi kuuluvasse Itaalia firmasse (nn grupisisene lähetus);

-kaubanduslikud lepingud (töövõtu- või teenuslepingud, transport), mis on sõlmitud tellijaga (ettevõtte või mõni muu teenusesaja), kelle registreeritud asukoht või tegevuskoht on Itaalias.

Kõnealust dekreeti kohaldatakse ka teises liikmesriigis asuvatele **rendiagentuuridele**, kes lähetavad töötajaid kasutajaettevõttesse, mille registreeritud asukoht või tegevuskoht on Itaalias (artikkel 1, lõige 2). Sellega seoses tuleb märkida, et meie riigis renditöötajate vahendamiseks vajalikku luba, mis on ette nähtud dekreetseaduse nr 276/2003 artikliga 4, ei nõuta ettevõtelt, mille asukoht ei ole Itaalias vaid mõnes muus liikmesriigis, sel juhul, kui need ettevõtted näitavad, et tegutsevad asukoha liikmesriigi õigusaktides sätestatud **samaväärsete haldusnormide kohaselt** (vt. ringkiri nr 14/2015, artikkel 1, lõige 3).

Õigusaktide reguleerimisala ei kohaldata kaubalaevastiku ettevõtete meeskondadele (artikkel 1, lõige 6).

Lõpetuseks tuleb märkida, et dekreeidi reguleerimisalasse kuuluvad, nagu juba oli sätestatud dekreetseaduse nr 72/2000 artikli 1 lõikega 1, **lähetused, mida teostavad kolmandates / EL-i välistes riikides asuvad ettevõtted** (nt dekreetseadus nr 286/1998 artikkel 27 lõige 1 punkt i), tingimusel, et need juhud ei ole reguleeritud eriseadusega (nt direktiiv 2014/66/EU, mis käsitleb ettevõttesisese kõrge kvalifikatsiooniga juhtide ja töötajate ettevõtjasisest üleviimist kolmandates riikides asuvate ettevõtete poolt.

2. Maanteetranspordi sektor

Dekreetseaduse nr 136 artikli 1 lõike 4 maanteetranspordiga seonduvaid sätteid kohaldatakse ka määruse (EÜ) nr 1072/2009 III peatükis ja määruse nr 1073/2009 V peatükis määratletud kabotaažvedudele.

Siseriiklik seadusandja soovis ilma eelmise õigusakti kohaldamisala mingil moel mõjutamata (dekreetseaduse 72/2000 artikkel 1 direktiivi 96/71/EÜ ülevõtmine) lihtsalt määratleda

Miinimumpalk Itaalias. Ringkiri nr 1/2017. Tõlgitud Ametikoolitus OÜ (Lenno Pöder) korraldusel. Originaal asub siin: <http://lavoro.gov.it/documenti-e-norme/normative/Documents/2017/circolare-INL-9-gennaio-2017-n.1.pdf>
„rahvusvahelisele autoveoturule juurdepääsu” ja „rahvusvahelisele bussiteenuste turule juurdepääsu” käsitlevad ühiseeskirjad.

Eelkõige viidatakse määruse nr 1072 põhjendusele 17, mille alusel „*Euroopa parlamendi ja nõukogu 1996. aasta 16. detsembri direktiivi 96/71/EÜ sätteid töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega kohaldatakse kabotaažvedusid tegevatele veoettevõtjatele*”, ning määruse nr 1073 põhjendusele 11, millega on sõnastatud, et „*Euroopa Parlamendi ja nõukogu 1996. aasta 16. detsembri direktiivis nr 96/71/EÜ sätteid töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega kohaldatakse kabotaažvedusid tegevate veoettevõtjatele*”.

Seoses **kaupade kabotaažvedudega** täpsustatakse, et määrus nr 1072/2009 III peatükk sätestab tingimused ja piirangud, mille alusel Euroopa Liidu liikmesriigis asuv vedaja võib – ainult ajutiselt – teha kabotaažvedusid ehk **kaupade autovedu rendi või tasu eest** teises liimesriigis (nn asukohariik), koondades kogukestuse seitsmele päevale ja määrates maksimaalseks arvuks **kolm lubatud tegevust selles ajavahemikus** (vt määruse artikleid 8–10 ning siseministeriumi ja majandus- ja kommunikatsiooniministeriumi 2015. a. 15. jaanuari ringkirja).

Täpsemalt, kabotaažvedu järgib alati rahvusvahelist transiidet ja **laaditud sõidukil on lubatud Itaaliasse saabuda järgmistel tingimustel:**

- a. enne, kui vedaja on maha laadinud kogu koorma, mis jõuab Itaaliasse nimetatud rahvusvahelise transiidete kaudu;
- b. kabotaažveo raames toimuv viimane koorma mahalaadimine enne vastuvõtvast riigist lahkumist leiab aset seitsme päeva jooksul alates punktis a osutatud kogu koorma mahalaadimisest;

Sõiduki tühjana saabumine Itaalia territooriumile rahvusvahelise vähemalt kahte liikmesriiki peale Itaalia hõlmava veo raames on lubatud järgmistel tingimustel:

- a. vedaja võib Itaalias teha ainult ühe kabotaažveo kolme päeva jooksul alates sõiduki tühjana saabumisest meie territooriumile;
- b. lisaks on teises liikmesriigis teostatud rahvusvahelise veo raames lubatud selline kabotaažvedu teha täiendava seitsme päevase ajavahemiku jooksul alates koorma täielikust maha laadimisest.

Miinumipalk Itaalias. Ringkiri nr 1/2017. Tõlgitud Ametikoolitus OÜ (Lenno Põder) korraldusel. Originaal asub siin: <http://lavoro.gov.it/documenti-e-norme/normative/Documents/2017/circolare-INL-9-gennaio-2017-n.1.pdf>

Seoses **reisijate kabotaažvedudega** tuleb aluseks võtta määrus (EÜ) nr 1073/2008, eriti selle V peatüki sätted, mis reguleerivad kabotaažtegevusi, samuti majandus- ja kommunikatsiooniministeriumi poolt välja antud ringkirjad.

Igal juhul tuleb märkida, et kui tehakse kindlaks vedaja tegutsemine vastuolus kabotaažvedude ja reisijate kabotaažvedudega ühiseeskirjadega, nn ebaregulaarne kabotaaž (nt teeb reise sihtriigis seitsmepäevase ajavahemiku jooksul üle kolme veo), kohaldatakse kaasatud töötajate suhtes riikidevahelise lähetuse kohta uut dekreeti.

See selgitatud, juhitakse tähelepanu sellele, et **kaupade ja reisijate veo** puhul kohaldub dekreet nr 136 järgmistel juhtudel:

a. **autojuhtide vahendamisel teises liikmesriigis asuva rendiagentuuri poolt** Itaalias tegutsevasse kasutajaettevõttesse, dekreetseadus nr 136/2016 endine artikkel 1, lõige 2;

b. **töötajate värbamisel kabotaažvedude teostamiseks**, nagu on sätestatud määruse (EÜ) nr 1072/2009 III peatükis ja määruse (EÜ) nr 1073/2009 V peatükis, mis käsitlevad rahvusvahelist transiidet ja veoki lahkumist Itaaliast, dekreetseadus nr 136, endine artikkel 1, lõige 4.

Seoses transpordisektoriga tuleb märkida, et rahvusvaheliste autoveoteenuste puhul, mis hõlmavad transporti ainult Itaalia territooriumil või lihtsaid piiriületamisi, millega ei kaasne kaupade peale- ja mahalaadimine või reisijate pealevõtmine ja mahapanemine, **ei ole tegemist riikidevahelise lähetamisega** ja seetõttu ei vaja seaduse nr 136/2016 ja vastavate nõuete kohaldamist; seda seetõttu, et sellistel juhtudel puudub eeltingimus pakkuda Itaalia territooriumil tegutsevatele teenusesaajale riikidevahelist teenust.

Seoses **muude rahvusvaheliste vedude juhtudega, mille päritoluriik või sihtkoht on Itaalia**, peab märkima, et liikuvate töötajate poolt, kes ühe rahvusvahelise veo kontekstis tegutsevad erinevate liikmesriikide territooriumil ja vahel nii lühikese aja jooksul, et teenuste vaba osutamise põhimõtte piiramine pole asjakohane, osutatavate teenuste iseärasuse tõttu on vaja läbi viia antud õigusnormide kohaldamisala hõlmavate võimalike juhtude **eriti usaldusväärset hindamist**.

Seetõttu seni, kuni on määratletud ühemõttelised ja jagatud kriteeriumid selliste rahvusvaheliste vedude juhtude kindlaks tegemiseks, mis kuulu lähetamist käsitleva direktiivi kohaldamisalasse, ja kuni erinevate rakendussuuniste väljatöötamiseni, ei peeta vajalikuks artiklis 10 osutatud kohustuste

Rohkem infot: <http://www.ametikoolitus.ee/autojuhi-miinumipalk-euroopas/>

Miinumipalk Itaalias. Ringkiri nr 1/2017. Tõlgitud Ametikoolitus OÜ (Lenno Põder) korraldusel. Originaal asub siin: <http://lavoro.gov.it/documenti-e-norme/normative/Documents/2017/circolare-INL-9-gennaio-2017-n.1.pdf>

täitmist kõikide nende vedude puhul, mille päritoluriik või sihtkoht on Itaalia ja mis ei ole kabotaažveod või mille puhul pole tegemist riikidevahelise renditööjõu vahendusega.

3. Lähetuse autentsus ja kontrollimisele kuuluvad andmed (artikkel 3)

Pettuse, kuritarvitamise ja kõrvalehoidmise tuvastamise hõlbustamiseks sätestab dekreetseaduse nr 136/2016 artikkel 3 faktilised olukorrad, mis iseloomustavad erinevaid riikidevahelisi vedusid ja määratleb, millised on peamised rikkumisega kaasnevad sanktsioonid, kui järelevalveorganid **avastavad mitte-autentseid lähetusi ehk juhtusid, kui lähetus on ainult näiline, sest selle eesmärk on hoida kõrvale siseriiklikest sotsiaalkindlustust ja töötingimusi puudutavatest õigusaktidest**, mille puhul on tegemist kõrvalehoidmisega ja ettevõtjate poolt ühtse turu ausa konkurentsi moonutamisega.

Eelkõige määratakse direktiivi 2014/67/EU artikli 4 abil kindlaks ainult need **andmed, mida järelevalveorganid on kohustatud kontrollima**, et seoses lähetuse autentsusega ja võttes arvesse nii lähetavat ettevõtet kui ka lähetatud töötajat, teha kindlaks andmed, mida ei tohiks käsitleda eraldiseisvana, vaid millele tuleb teostada **andmete täielikkuse hinnang**.

Selgitamaks vastavalt artikli 3 lõigule 2 välja, kas **lähetav ettevõtte** konkreetse juhtumi puhul teostab lisaks personali juhtimisele ja administreerimisele ka muid tegevusi ning seega pole tegemist ei fiktiivse ettevõtte (nn riulifirma või *letter box company*) ega üksnes ebaseaduslikult tööjõudu pakkuva ettevõttega, peavad järelevalveorganid kontrollima järgmisi andmeid:

- a) kohta, kus ettevõtte on registreeritud ja kus asuvad tema kontoriruumid, osakonnad või tootmisüksused;
- b) kohta, kus ettevõtte on registreeritud kaubanduskoja-, tööstus-, -käsitöö- ja põllumajanduskoja või kutseühingu liikmena;
- c) kohta, kus töötajad on palgatud ja kohta, kuhu nad on lähetatud;
- d) õigusnorme, mida kohaldatakse lähetava ettevõtte ja selle töötajate vahel sõlmitud lepingute suhtes ning lähetava ettevõtja ja selle klientide vahel sõlmitud lepingute suhtes;
- e) kohta, kus toimub ettevõtte sisuline äritegevus ja kus töötab tema halduspersonal;
- f) täidetavate lepingute arv või asutamiskoha liikmesriigis realiseeritud käive, võttes arvesse väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete ja uute ettevõtete eriolukorda;
- g) mis tahes muu täiendav teave andmete täielikkuse hindamiseks.

Rohkem infot: <http://www.ametikoolitus.ee/autojuhi-miinumipalk-euroopas/>

Miinumipalk Itaalias. Ringkiri nr 1/2017. Tõlgitud Ametikoolitus OÜ (Lenno Põder) korraldusel. Originaal asub siin: <http://lavoro.gov.it/documenti-e-norme/normative/Documents/2017/circolare-INL-9-gennaio-2017-n.1.pdf>

Nimetatud artikli lõige 3 hõlmab ka selliste andmete loetelu, millega välja selgitada, kas **töötaja on tegelikult lähetuses**, andmed, millele tuleb lisaks eespool nimetatutele teostada ühtne täielikkuse hinnang, ning need on:

- a) tööülesannete sisu, olemus ja teostamise meetodid ning töötaja töötasu;
- b) määruses (EÜ) nr 593/2008 (Roma I) sätestatud olukord, kus töötaja töötab tavaliselt päritoluliikmesriigis;
- c) ajutise iseloomuga töötegevus Itaalias;
- d) lähetuse alguskuupäev;
- e) olukord, kus töötaja pöördub pärast tööde lõpetamist tagasi või eeldatakse, et ta asub pärast seda taas tööle päritoluliikmesriiki;
- f) olukord, kus tööandja lähetab töötaja, hoolitseb reisikulude, toitlustus- ja majutuskulude, maksekorra või hüvitamise eest;
- g) eelnevad perioodid, mil sama tegevust sama või mõne teise lähetatud töötaja poolt läbi viidi;
- e) sotsiaalkindlustusseadustikuga ette nähtud sertifikaadi olemasolu;
- i) mis tahes muu täiendav teave andmete täielikkuse hinnanguks.

Mõlemad loetelud näevad ette lõppklauslit, vastavalt punktid g) ja i), rõhutamaks, et tegemist on näitlike hindamisandmete lihtsustatud loeteluga.

Seoses järelevalveorganite poolt läbi viidava andmete täielikkuse hinnanguga täpsustatakse, et:

- 2010. a lähetuste käsiraamatus mis on mõeldud kasutamiseks ettevõtetele ja tööinspektoritele, on välja toodud, et kõnealuste juhtude ühisnimetaja on **otsene töösuhe lähetava ettevõtja ja lähetatud töötaja vahel kogu lähetusperioodi ajal**, mida mõista kui lähetava ettevõtte õigust määrata töö iseloom; *ametialane tegevus, tingimata tähtajaline, peab seetõttu olema läbi viidud lähetava ettevõtte huvides ja nimel, keda mõjutavad endiselt tavalised tööandja kohustused ehk vastutus seoses töölevõtmisega, partnerlussuhete korraldamine, palgakorraldus, sotsiaalkindlustussüsteemist tulenevad kohustused ning ka distsiplinaarvolitused ja vallandamisõigus.*

- Tõend, mis kinnitab välismaiste ettevõtjate registreerimist päritoluriigi sotsiaalkindlustussüsteemis (nn varasem tõend E101, täna **tõend A1**), ei sisalda informatsiooni ettevõtte töötingimuste, töötasu

Rohkem infot: <http://www.ametikoolitus.ee/autojuhi-miinumipalk-euroopas/>

Miinumipalk Itaalias. Ringkiri nr 1/2017. Tõlgitud Ametikoolitus OÜ (Lenno Põder) korraldusel. Originaal asub siin: <http://lavoro.gov.it/documenti-e-norme/normative/Documents/2017/circolare-INL-9-gennaio-2017-n.1.pdf>

maksimise korra ega ka sotsiaalkindlustussüsteemist tulenevate kohustuste täitmise kohta; samuti ei sisalda see andmeid tegeliku töösuhete olemasolu kohta (määrus (EÜ) nr 883/2004, määrus nr 987/2009). Käesolev **sertifikaat** hõlmab **lähetatud töötaja suhtes kohaldatavat sotsiaalkindlustusskeemi**, mis tõendab, et lähetavale ettevõttele on kohaldatud samaaegselt ainult asukohaliikmesriigi sotsiaalkindlustusskeem.

Sotsiaalkindlustuse seisukohast kohaldatakse lähetatud töötajatele seoses teenuse osutamisega „isiksuse” printsiipi – erinev töötingimusi käsitlevast „territoriaalsuse” printsiibist –, mis võimaldab tõendi A1 väljastamisega vastava riigi pädeva korraldusasutuse poolt säilitada päritoluriigi osamakselist skeemi (ravi- ja sotsiaalkindlustus).

Sellega seoses märgitakse, et:

- **tõendi A1** ehk teatud kuupäevaga taotluse **puudumine** võib tähendada, „*et tegemist ei ole ehtsa lähetusega*” (vt direktiivi 2014/67/EL põhjendust 12). See tõend on üks vajalikest andmetest andmete täielikkuse hindamiseks, aga mitte määrav; nimetatud tegevus võib siiski olla ehtne;
- **tõendi A1** või teatud kuupäevaga taotluse **olemasolu** ei välista võimalust, et järelevalveorganid tuvastavad võimalikke pettusi, kuritarvitamist või kõrvalehoidmist;
- kui **lähetuse kestus on kauem kui 24 kuud** (nagu ette nähtud määrusega (EÜ) nr 883/2004 ja määrusega nr 987/2009) või on muid andmeid, mis annavad tunnistust, et lähetus pole ajutise iseloomuga (nt sama töötaja mitmed katkestuseta lähetused või lähetused lühikeste ajavahemike järel või juhul kui ühele ja samale isikule kuuluvad mitmed lähetavad ettevõtted kasutavad ühte ja sama töötajat pikema perioodi jooksul, kui see on ette nähtud ajutise iseloomuga lähetuse puhul), on vaja igal juhul läbi viia artiklis 3 osutatud andmete täielikkuse hinnang, et määrata kindlaks mitte-autentne või pettuse kavatsusega lähetus, kuna seadusega pole kindlaks määratud maksimaalset tähtaega, mille järel lähetust ei loeta autentseks.

4. Mitte-autentne lähetus ja varitegevus

Artiklis 3 osutatud teguritest tuleneb, et **mitte-autentsete lähetustega** on tegemist neil juhtudel, kui lähetav tööandja ja/või teenuse tellija kasutavad „**fiktiivseid**” lähetusi, et **hoida kõrvale töötingimuste ja sotsiaalkindlustusega seotud riiklikest õigusnormidest**; „fiktiivsete” lähetusega on tegemist näiteks järgmistel juhtudel:

1. lähetav ettevõtte on **fiktiivne ettevõtte**, mis ei teosta päritoluriigis majandustegevust;

Rohkem infot: <http://www.ametikoolitus.ee/autojuhi-miinumipalk-euroopas/>

Miinumipalk Itaalias. Ringkiri nr 1/2017. Tõlgitud Ametikoolitus OÜ (Lenno Põder) korraldusel. Originaal asub siin: <http://lavoro.gov.it/documenti-e-norme/normative/Documents/2017/circolare-INL-9-gennaio-2017-n.1.pdf>

2. lähetav ettevõtte ei osuta mingeid teenuseid, vaid piirdub lihtsalt tööjõu leidmisega, ilma renditööjõu vahendamise loata;

3. lähetav **töötaja juba elab ja töötab Itaalias** välismaise lähetava ettevõtte poolt tööle võtmise ajal;

4. lähetav töötaja, kes regulaarselt töötab välismaises ettevõttes, **on vallandatud lähetuse ajal** ja lähetuse kuupäeva muutuse teate puudumisel jätkab töö tegemist tööandja juures, mis on sisuliselt „must töö”.

Siiski on vaja selgeks teha, et inspekteerivad töötajad peavad **kontrollima lähetuse autentsusega seotud iga asjaomast töötajat**. On võimalik, et isegi kui on olemas mitmed pseudo-lähetatud töötajatega seotud kuritahtlikud tegevused, siis ühe või mitme töötaja positsiooni puudutav eeskirjade nõuetekohane täitmine on kontrollitav, samuti on see ära märgitud välismaise ettevõtte lähetuse eelteatises või on määratletud välismaise teenuseosutaja poolt.

Seoses mitte-autentsete lähetustega täpsustatakse ka, et need võivad katta või kattuda dekreetseaduses nr 276/2003 osutatud varitegevusega (ebaseaduslik / mitte ehtne leping, lähetus, renditööjõu vahendus), kuid need ei pea tingimata viimasega samastuma. **Ebaseaduslik varitegevus, kuigi sageli korduv, on ainult üks mitte-autentse riikidevahelise lähetuse osa.**

Näiteks võib „fiktiivne” lähetus, kuid mitte varitegevus või ebaseaduslik leping, tähendada tegevust, kus **puuduvad riikidevahelisuse elemendid** ja dekreetseaduse nr 276/2003 artikli 29 lõikes 1 ette nähtud varimajandusega seotud näitajad (nt „lähetatud” töötajad, kes välismaiste ettevõtete poolt on tööle võetud, juba elavad ja töötavad lähetuse tööülesannete läbiviimise kohal).

Eespool nimetatud juhtudega on tegemist ka sel juhul, kui välismaisel ettevõtjal, kes ametlikult töötajaid lähetavad, on tegelikult Itaalia territooriumil asuv **filiaal**, ja juhul, kui inspekteerivad töötajad artiklis 3 osutatud näitajate esinemise alusel avastavad väiksemagi vahendite või inimestega seotud organisatsiooni, st kontoriruumid, osakonnad või tootmisüksused, mille abil ettevõtte teostab püsivalt ja kestvalt tegevust ja seetõttu saab ettevõtet käsitleda kui Itaalias asutatud ettevõtet. Sel juhul peab ettevõtja täitma Itaalia seadustes tulenevaid tööga seotuid dokumentide säilitamise kohustusi (dekreetseadus 112/2008 artikkel 39 ja 40, L nr 133/2008 konventsioon).

Eespool nimetatud juhtudel tuleks inspekteerivate töötajate tähelepanu juhtida vajadusele kontrollida eespool nimetatud andmete täielikkuse hinnangu raames, kas iga individuaalse töölepingu puhul on olemas või puuduvad täiendavad või lähedased seosed lähetava ettevõtte asukohariigiga, mis tooks kaasa päritolu liikmesriigi õigusaktide sätete kohaldamise (vt Roma I määruse nr 593/2008 artiklit 8).

Rohkem infot: <http://www.ametikoolitus.ee/autojuhi-miinumipalk-euroopas/>

Miinumipalk Itaalias. Ringkiri nr 1/2017. Tõlgitud Ametikoolitus OÜ (Lenno Põder) korraldusel. Originaal asub siin: <http://lavoro.gov.it/documenti-e-norme/normative/Documents/2017/circolare-INL-9-gennaio-2017-n.1.pdf>

5. Mitte-autentne lähetus: töötajate kaitse ja sanktsioonide määramise kord

Artikli 3 lõikes 4 on sätestatud, et „*kui lähetus ei ole autentne, loetakse töö tegijat täielikult selle isiku palgal olevaks, kes kasutab tema teenust*”.

Sellest tulenevalt peab eelpool nimetatud juhtudel inspekteeriv personal käsitama töötegijat kasutajaettevõtja töötajana Itaalia territooriumil, rakendades täielikult siseriiklike õigusaktidega sätestatud töö- ja sotsiaalõigusega seotud töötajate kaitset ja korraldust. Selline tegevus tuleb õigupoolest lugeda kehtetuks ja töötaja ei kvalifitseeru dekreeidi nr 136 alusel lähetatud töötajaks. See tähendab, et juhul, kui on tegemist pseudo-lähetusega, **peavad inspekteerivad töötajad kohaldama itaalia õiguskorda, pöörates tähelepanu töösuhtele tööandja juures pseudo-lähetuse alustamise päevast** (töö tellija / töövõtja). Seoses töötaja INPS-i sotsiaalkindlustussüsteemi lülitamisega tuleb igal juhul meeles pidada, et tuleb loobuda tõendist A1.

Teatatakse, et juhtude puhul, millele on iseloomulik riikidevahelise lähetamise asjaoludega seostatavad tegevused, kuid tegelikult on tegemist tööjõu lähetamise pettusega, ei ole võimalik automaatselt kohaldada siseriiklikku sotsiaalkindlustuse korda, mille abil töötaja INPS-i registreeritakse.

Selleks on alati vaja aktiveerida **sertifikaadi A1 kustutamise/peatamise konkreetne protseduur**, nagu on sätestatud määruse 987/2009 artikliga 5 (vt 2000. a 10. veebruari kohtuotsuse kohtuasja C-202/97 ja 2009. aasta 12. juuni halduskomisjoni otsust A1).

Sellega seoses on asjakohane aruande põhiosas hinnata, ka peatamiseks, tasumisele kuuluvad maksud ja määratleda tsiviilõiguslikud sanktsioonid (2016. a 16. märtsi INPS ringkirja nr 49 ulatuses, mis käsitleb maksudest kõrvalehoidumist) koos hoiatusega, et nende taaskasutamise või rakendamise puhul lõpetab INPS peatamise protseduuri. Sel eesmärgil on niisiis vaja tagada kontrollakti õigeaegne teabe üleandmine pädevatele riiklikele sotsiaalkindlustus asutustele (INPS).

Teisisõnu, mis on sotsiaalkindlustus sertifikaadile omistatud mõju siiski piirav institutsioonide ja pädevate asutuste suhtes järelevalve teostamiseks, ka sel juhul, kui need asutused on avastanud lähetusega seotud õigusnormidest kõrvalehoidumist, pettust, või kuritegevust, kuni selleni, et väljaandaja riik võib need tühistada ehk kuni EL-i halduskomisjoni otsuseni.

Sertifikaat A1 on oluline tagatis töötajale, kes saab säilitada oma pensioniskeemi konkreetses asutuses, välistades maksete killustatust erinevate riikide sotsiaalkindlustusametites.

Rohkem infot: <http://www.ametikoolitus.ee/autojuhi-miinumipalk-euroopas/>

Miinumumpalk Itaalias. Ringkiri nr 1/2017. Tõlgitud Ametikoolitus OÜ (Lenno Põder) korraldusel. Originaal asub siin: <http://lavoro.gov.it/documenti-e-norme/normative/Documents/2017/circolare-INL-9-gennaio-2017-n.1.pdf>

Mis puudutab kohaldatavat karistusrežiimi, **juhul kui inspekteeriv personal seob tööandjat endise artikli 3 lõikega 4**, tuleb määrata halduskaristus rikkumise eest, sest puudub rahuldav töösuhete vormistamine Itaalias, mis pole tihedalt seotud pensioniskeemiga. Nimelt tähendab see karistust, mis on ette nähtud juhul, kui pole teatatud töösuhete loomisest vastavalt dekreetseaduse nr 276/2003 artikli 19 lõikele 3.

Artikli 3 lõikega 5 on sätestatud, et **kui tegemist pole autentse lähetusega, siis karistatakse töötajat ja tööandjat haldustrahviga 50 eurot iga töötaja ja iga tööpäeva eest**, nagu on ette nähtud dekreetseaduse nr 276/2003 artikli 18 lõikega 5-bis.

Igal juhul ei või trahvisumma olla väiksem kui 5000 eurot ja suurem kui 50 000 eurot. Juhul, kui on kaasatud lapstööjõudu, näeb säte ette vahistamise kuni 18 kuuks ja algse trahvi suurendamist kuni kuus korda (vt ML ringkirja nr 6/2016 dekriminaliseerimise dekreedid nr 8/2016 kohta).

Tuleb täpsustada, et halduskaristuse kohaldamine ei sõltu vajaliku sertifikaadi A1 tühistamise protseduuri aktiveerimisest ja määratlusest, mis on vajalik sotsiaalkindlustusmaksu tagasinõudmisel vastavalt Itaalia õigusaktidele.

Märgitakse ka, et mitte-autentne lähetus ei ole mingil juhul võrreldav „musta tööjõuga” ja seega on rikkumistega kaasnevatest sanktsioonidest välja jäetud. Lähetusega seotud „mustalt” töötavate töötajatega on tegemist juhul, kui nende tööjõu kasutamine tööandja poolt jätkub ka pärast lähetuse lõpetamise teadet (nt töötaja vallandamise puhul lähetuse ajal).

6. Töötingimused

Vastavalt dekreedid artikli 4 lõikele 1, kohalduvad **lähetatud töötajale** lähetuse ajal samad töötingimused, mis on reguleeritud õigusnormides ja dekreetseaduse nr 81/2015 artiklis 51 osutatud kollektiivlepingute sätetega seoses renditöötajatega, kes osutavad samalaadseid hanketöid lähetuskohas (nn **töölevõtmis- ja töötingimuste miinimumstandardid**).

Nagu on juba konkreetselt selgitatud tööministeeriumi ringkirjas nr 14/2015, kui on tegemist Itaalias toimuva töötegevusega, siis seda tegevust reguleeritakse Itaalia seaduste, õigusnormide ja kollektiivlepingute sätetega; vaatluse all on:

- maksimaalne tööaeg ja minimaalne puhkeaeg;
- minimaalse kestusega tasuline põhipuhkus;
- töötasu miinimummäärad, kaasa arvatud ületunnitöötasu;

Rohkem infot: <http://www.ametikoolitus.ee/autojuhi-miinumumpalk-euroopas/>

Miinumipalk Itaalias. Ringkiri nr 1/2017. Tõlgitud Ametikoolitus OÜ (Lenno Põder) korraldusel. Originaal asub siin: <http://lavoro.gov.it/documenti-e-norme/normative/Documents/2017/circolare-INL-9-gennaio-2017-n.1.pdf>

- tervis, ohutus ja hügieen töökohal
- sooline mittediskrimineerimine;
- ajutise tööjõu vahendamise tingimused vahendusfirmade poolt.

Pöörates erilist tähelepanu **palgamääradele**, täpsustas ministeerium vastuseks aruandele nr 33/2010, et „*töötasu mõiste peab sisaldama kõiki vaatlusperioodi väljamakseid igasuguste hüvitiste ja väljamaksete brutosummana*”. Töötasu tuleb niisiis siduda mõistega „tööjõutulu”, millelt arvatakse maha maksud, ja selle alla kuuluvad kõik töösuhtega laiemalt seotud rahalised väljamaksed ilma iga üksiku tasustamise hindamiseta, mis oleks ka võimatu, kui arvestada erinevate Euroopa riikide õigusnorme.

Lähetatud töötajatele piisava majandusliku kaitse tagamiseks Itaalia territooriumil peab alampalk sisaldama järgmisi osasid:

- põhipalk;
- tasustamisega seotud komponent (palgakanne, palgakviitung, lepinguline tegevusala);
- tööstaaži eest tasu maksmine (kui on seotud palgagruppide lepingutingimustega või töö laadiga);
- preemiad üksikisikutele või töötajate rühmadele, kui on seotud palgagruppide lepingutingimustega või töö laadiga;
- ületunnitöö, öösel ja nädalavahetusel tehtava töö tasustamine;
- lähetuse hüvitised (kompensatsioon töötajale seoses tavapärasest keskkonnast välja saatmisega);
- sõidurahad

Direktiivi 3. lõige sätestab veelgi olulisem kaitse juhul, kui on tegemist **riikidevahelise renditööjõu vahendamisega**, kohaldades dekreetseaduse nr 81/2015 artikli 35 lõikega 1 sätestatud õigusnorme, mille alusel „*lähetuse jooksul kasutajaettevõtja juures töötamise ajal on samu ülesandeid täitvatel renditöötajatel õigus nõuda kasutajaettevõtja samal tasemel olevate töötajatega võrdseid majanduslikke ja õiguslikke tingimusi*“. Teisisõnu, riikidevahelistele renditöötajatele tagatakse tasustamist ja õigusnorme puudutavates küsimustes võrdne kohtlemine kasutajaettevõtja poolt palgatud itaallastest töötajatega – ei piirduta ainult töötingimuste minimaalsete väärtustega, ega ka tuumikküsimustega.

7. Solidaarvastutus

Rohkem infot: <http://www.ametikoolitus.ee/autojuhi-miinumipalk-euroopas/>

Miinumipalk Itaalias. Ringkiri nr 1/2017. Tõlgitud Ametikoolitus OÜ (Lenno Pöder) korraldusel. Originaal asub siin: <http://lavoro.gov.it/documenti-e-norme/normative/Documents/2017/circolare-INL-9-gennaio-2017-n.1.pdf>

Vastavalt artikli 4 lõigetes 4 ja 5 sätestatud korrale, soovis seaduseandja pöörata tähelepanu **solidaarvastutust, renditööjõu vahendust ja transporti** käsitlevatele kehtivatele õigusaktidele, mis tagavad renditöötajatele õiguse töötasule ja sotsiaalkindlustusele, ja mis on kohaldatavad ka töötajaid päritoluriigi territooriumile lähetatavatele teenuseosutajatele (vt ML aruannet nr 33/2010).

Nimetatud määrusest tulenevalt, kui tegemist on riikidevahelise teenuste osutamise, hangete või allhangete lepingutega, kohaldatakse **2003. a dekreetseaduse nr 276 artikli 29 lõike 2** sätet, mille kohaselt on teenuste ja tööde **hanklepingute** korral tellijast ettevõtjal või töandjal solidaarvastutus töö tasustamisel töövõtja ja iga võimaliku alltöövõtjaga (sh töölepingu ülesütlemise hüvitis, kindlustus- ja sotsiaalkindlustusmaksed).

Solidaarvastutust saab töötaja rakendada kahe aasta jooksul lepingu lõpetamisest ja seda kohaldatakse kõikidele tootmis-/majandussektoritele, mis hõlmavad iga tarneahelas osalejat, ehk tellijast ettevõtjat, töövõtjat kui ka alltöövõtjaid.

Sisuliselt analoogne solidaarvastutussüsteem on ette nähtud ka **renditööjõu vahendust käsitleva dekreetseaduse nr 81/2015 endise artikli 3 lõikes 2**, ja kui mõned iseärasused välja arvata, siis **kaupade vedu** käsitlevas **dekreetseaduse nr 112/2008 endise artikli 83-bis lõigetes 46 bis kuni 4 sexes**.

Pöörates erilist tähelepanu kaupade rendi või tasu eest teostatavat vedu käsitlevatele õigusaktidele, näeb nimetatud säte ette konkreetset ostueelset analüüsi (*due diligence*), mille põhjal tellija või vedaja on alltöövõtja solidaarvastutusega seotud probleemide vältimiseks kohustatud enne lepingu sõlmimist kontrollima, et ettevõtte, kellele kavatsetakse teenust osutada, maksupoliitikat, sotsiaal- ja ravikindlustusmaksete tasumine on korrektsed. Selleks tuleb päritoluriigi sotsiaalkindlustusasutustelt saada kolme kuu jooksul enne lepingu sõlmimist tõend, mis kinnitab, et ettevõtte on tasunud kohustuslikud sotsiaal- ja ravikindlustusmaksed (samaväärne dokument kui DURC). Arvestades asjaolu, et paragrahv 83 lõikega 4c sätestatud uusi internetikeskkonna tagasiside meetodeid ei saa riikidevahelise lähetuse juhtudel kohaldada, puudutab riiklik register ainult füüsilisi ja juriidilisi isikuid. Eelpool toodu põhjal on tellija või vedaja, kes ei kontrolli eespool nimetatud tõendit, ühe aasta jooksul veolepingu lõpetamisest koos vedaja ja iga alltöövõtjast vedajaga solidaarselt vastutav töötajatele töötasu ja vastavatele asutustele ravi- ja sotsiaalkindlustusega seotud maksete tasumise eest vastavalt veolepingu täitmise ajal saadud hüvitiste ulatuses.

Miinumipalk Itaalias. Ringkiri nr 1/2017. Tõlgitud Ametikoolitus OÜ (Lenno Põder) korraldusel. Originaal asub siin: <http://lavoro.gov.it/documenti-e-norme/normative/Documents/2017/circolare-INL-9-gennaio-2017-n.1.pdf>

Seoses transpordisektoriga on kasulik selgitada, et riikidevahelise renditööjõu vahendamise puhul (autojuhtide vahendamine teise liikmesriigi vahendustevõtte poolt Itaalia kasutajaettevõtte juures vastavalt endise artikli 1 lõikele 2) kohaldatakse dekreetseaduse nr 81/2015 artikli 35 lõigus 2 ette nähtud solidaarvastutust, võttes arvesse solidaarvastutuse õigusnormide *ratio*, mille ilmne eesmärk on kaitsta töötajat, kes alltöövõtu töö puhul väärrib kõrgendatud kaitset, arvestades lepingu tüüpi ja alltöövõtja nõrka positsiooni.

6. Märgekirja täitemeetmed

Et kaitsta grupilähetusega seotud töötajate töötasanõudeid, võib inspekteeriv personal rakendada märgekirja vastavalt dekreetseaduse nr 124/2004 endisele artiklile 12.

Võttes arvesse märgekirja võimalikke rakendamise seotud probleeme juhtudel, kui tööandjal ei ole Itaalia territooriumil arestitavat vara ja rahvusvaheliste menetluste rakendamisega esineb raskusi, edastatakse kontrollikäigu ajal leitud palgaerinevusi puudutav vaidlusalune informatsioon tööandjale (lähetav ühenduse ettevõtte) ka läbi dekreetseaduse nr 136/2016 artikli 10 lõigu 3 punktis b) osutatud esindaja. Lisaks ollakse seisukohal, dekreetseaduse nr 124/2004 paragrahvi 12 sätte sõnastusest tulenevalt võib märgekirja seoses solidaarkohustusega saata ka Itaalias asuvale tööandjale / tööde tellijale / kasutajale, kelle suhtes see siiski ei jõustu.

Eeltoodu täidab kahte eesmärki: ühelt poolt saab Itaalias asutatud ettevõtte kogu informatsiooni solidaarselt vastutavate summade kohta, teiselt poolt teavitab märgekiri solidaarvastutusest mõjutatud töötajaid sellest, millised on lisakaitsemeetmed töötasanõuete puhul.

8. Teenuseosutaja haldusformaalsused

Seoses erimeetmete rakendamisega töötajate riikidevahelise lähetamise tegevustes kõrvalhoidmiste ja kuritarvitamiste tõkestamiseks ja kõrvaldamiseks sätestas seadusandja siseriikliku õiguse raames direktiivi *Enforcement* artikli 9 paragrahvi 1 punktides a) kuni f) määratletud tähenduses kõik tarvilikud haldusnõuded selle kohta, mida järelevalvetöötaja peab kontrollima.

Dekreedi artikliga 10 nähakse ette, et teenuseosutajal on:

- kohustus teatada Itaalias lähetuses olevast personalist vastavalt 2016. aasta 10. augusti ministri määruses ja vastavates lisades (artikkel 10, lõiked 1 ja 2) ja veel täpsemalt 2016. aasta 22. detsembri INL-i ringkirjas nr 3 nimetatud eeskirjade kohaselt;

Rohkem infot: <http://www.ametikoolitus.ee/autojuhi-miinumipalk-euroopas/>

Miinumipalk Itaalias. Ringkiri nr 1/2017. Tõlgitud Ametikoolitus OÜ (Lenno Põder) korraldusel. Originaal asub siin: <http://lavoro.gov.it/documenti-e-norme/normative/Documents/2017/circolare-INL-9-gennaio-2017-n.1.pdf>

- kohustus säilitada, tehes elektroonilises vormis või paber kandjal koopia itaalia keeles, **dokumendid, mis puudutavad töötegemist** (tööleping või dekreetseaduse nr 152/1997 artiklites 1 ja 2 osutatud muud teavet sisaldavad dokumendid); palgatõendid; tööpäeva alguse, lõpu ja kestuse vastavustabelid; dokumendid, mis kinnitavad palga väljamaksmist või muu võrdväärne dokument; sotsiaalkindlustusameti tõend (**vorm A1**); **töötamise registreerimise kinnitus**, vajalik päritoluriigi pädevatele asutustele, et pole tegemist varjatud töösuhtega (artikkel 10, lõige 3, punkt a). Rõhutatakse, et siseriiklik seadusandja kinnitas eespool nimetatud kohustuse kehtivaks kogu lähetuse perioodi ajaks ja kuni kaheks aastaks pärast selle lõppemist, võttes võrdlusaluseks dekreetseaduse nr 276/2003 artikli 29 „Tellija solidaarvastutus” lõikes 2 sätestatud aegumistähtaaja;

- kohustus **määrata esindaja, asukohaga Itaalias**, kelle ülesanne on lähetava ettevõtte nimel ja arvel dokumentide esitamine, saatmine ja vastuvõtmine (nt teabenõuded, dokumendid, rikkumisest teatamise nõuded), sealhulgas ettevõttele järelevalveameti ametlikest tegevustest teatamine. Esindaja puudumisel on artikli 12 lõikes 3 sätestatud sanktsioonide kohaldamist piiramata ette nähtud, et „*lähitava ettevõtte asukohaks loetakse kohta, kus on ettevõtte registreeritud asukoht või asukoht, kus asub tarbija, kellele teenust osutatakse*” (artikkel 10, lõige 3, punkt b). Nimetatud esindaja - kelleks võib olla lähetava ettevõtte töötaja, tööandja, tööhõive konsultant või muu asjaomane töötaja või lähetava ettevõtte usaldusisik, tingimusel, et tema tegelik elukoht on Itaalias – kindlaks määramine võimaldab hõlbustada järelevalveasutuste koostööd kontrollimisest huvitatud ettevõtetega ja vaidlustatud otsuste teatavaks tegemist, tagamaks kontrollimise ja sanktsioonide tõhusust. **Tuleb täpsustada, et artiklis 10 osutatud kohustuste ja võimalike sanktsioonide adressaat on siiski ainult teenusepakkuja ja mitte kunagi nimetatud esindaja** (artikkel 10, lõige 3, punkt b).

- kohustus määrata isik seadusjärgseks esindajaks, **kelleks võib olla ka eespool kirjeldatud isik, et viia asjaomased sotsiaalpartnerid kokku teenusepakkujaga võimalikeks kollektiivlääbirääkimisteks**; sellisel kontaktisikul ei ole kohustust viibida lähetusega seotud töö tegemise kohas, kuid ta peab olema vajadusel kättesaadav (artikkel 10, lõige 4).

9. Sanktsioonid

Kooskõlas sanktsioonide tõhususe ja proportsionaalsuse üldiste põhimõtetega, on uute õigusega sätestatud dokumenteeritud kohustuste esitamine riikidevahelisele teenuseosutajale garanteeritud kohandatud sanktsioonisüsteemiga.

Eeskätt, vastavalt dekreetseaduse nr 136/2016 artiklile 12:

Rohkem infot: <http://www.ametikoolitus.ee/autojuhi-miinumipalk-euroopas/>

Miinimumpalk Itaalias. Ringkiri nr 1/2017. Tõlgitud Ametikoolitus OÜ (Lenno Pöder) korraldusel. Originaal asub siin: <http://lavoro.gov.it/documenti-e-norme/normative/Documents/2017/circolare-INL-9-gennaio-2017-n.1.pdf>

- lähetamise teatamiskohustuse rikkumist karistatakse rahalise halduskaristusega **150–500 eurot** iga asjassepuutuva töötaja eest (vt 2016. aasta 22. detsembri INL-i ringkirja nr 3 lõiget 1);

- rikkudes kohustust, mis on seotud töölepingu või dekreetseaduse nr 152/1997 artiklites 1 ja 2 osutatud muud informatsiooni sisaldavad dokumendi ja selle itaaliakeelse koopia, palgalehtede, tööpäeva alguse, lõpu ja kestuse vastavustabelite, palga väljamaksmist kinnitava või muu samaväärsed dokumendi, töötamise registreerimise kinnituse või muu samaväärsed dokumendi ja sotsiaalkindlustusameti tõendi või muu samaväärsed dokumendi säilitamisega lähetuse jooksul ja kuni kaks aastat pärast selle lõppemist, karistatakse rahalise halduskaristusega **500–3000 eurot iga asjassepuutuva töötaja eest** (lõige 3, punkt a);

- rikkudes kohustust, mis on seotud Itaalias asuva esindaja – kelle ülesanne on lähetava ettevõtte nimel ja arvel on dokumentide esitamine, saatmine ja vastuvõtmine – määramisega lähetuse jooksul ja kuni kaks aastat pärast selle lõppemist, karistatakse rahalise halduskaristusega **2000–6000 eurot** (lõige 3, punkt b);

- rikkudes kohustust, mis on seotud seadusjärgse esindaja määramisega, kelle ülesanne on viia asjaomased sotsiaalpartnerid kokku teenusepakkujaga võimalikeks kollektiivläbirääkimisteks, karistatakse rahalise halduskaristusega **2000–6000 eurot** (lõige 4).

Vastavalt L.n 234/2012 artikli 32 lõike 1 punkti d kohaselt (*üldreeglid Itaalia osalemise kohta Euroopa Liidu õigusaktide ja poliitika tegemisel ja rakendamisel*), ei tohi **halduskaristused mitte mingil juhul ületada 150 000 eurot** (dekreetseadus nr 136/2016 artikli 12 lõige 4). Kõnealuste rikkumiste korral saadetakse dekreetseaduse nr 124/2004 artiklis 13 nimetatud hoiatuskiri.

Artikli 10 lõike 3 punktis a) sätestatud **säilitamise kohustuse** otsene eesmärk on dokumentide itaaliakeelsete koopiade esitamine järelevalveorganitele. Seetõttu esineb rikkumine juhul, kui dokumente ei esitata või need ei ole tõlgitud itaalia keelde.

Tööinspektsiooni juhataja

Paolo Pennesi

Miinumumpalk Itaalias. Ringkiri nr 1/2017. Tõlgitud Ametikoolitus OÜ (Lenno Põder) korraldusel. Originaal asub siin: <http://lavoro.gov.it/documenti-e-norme/normative/Documents/2017/circolare-INL-9-gennaio-2017-n.1.pdf>

Rohkem infot: <http://www.ametikoolitus.ee/autojuhi-miinumumpalk-euroopas/>